

# Official Journal

## of the European Union

C 261



English edition

### Information and Notices

Volume 52

31 October 2009

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
II <i>Information</i>		
INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES		
<b>Commission</b>		
2009/C 261/01	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.5625 — British Land/Blackstone/Broadgate Estate) <sup>(1)</sup> .....	1
2009/C 261/02	Communication from the Commission amending the Temporary Community Framework for State aid measures to support access to finance in the current financial and economic crisis .....	2
IV <i>Notices</i>		
NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES		
<b>Commission</b>		
2009/C 261/03	Euro exchange rates .....	3
2009/C 261/04	Commission notice on the publication of the electronic templates and file format specifications referred to in Commission Decision 2007/589/EC relating to monitoring and reporting requirements under Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council establishing a system for greenhouse gas emission allowance trading within the Community .....	4

EN

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
2009/C 261/05	Commission notice on current State aid recovery interest rates and reference/discount rates for 27 Member States applicable as from 1 November 2009 ( <i>Published in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EC) No 794/2004 of 21 April 2004 (OJ L 140, 30.4.2004, p. 1)</i> ) .....	5

NOTICES FROM MEMBER STATES

2009/C 261/06	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 .....	6
2009/C 261/07	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 .....	11
2009/C 261/08	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 .....	16
2009/C 261/09	Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 .....	19

V *Announcements*

ADMINISTRATIVE PROCEDURES

**European Personnel Selection Office (EPSO)**

2009/C 261/10	EPSO/AD/174/09 — Polish-language conference interpreters (AD 5 and AD 7) .....	22
---------------	--	----



## II

*(Information)*

## INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

## COMMISSION

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.5625 — British Land/Blackstone/Broadgate Estate)****(Text with EEA relevance)**

(2009/C 261/01)

On 16 October 2009, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
  - in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32009M5625. EUR-Lex is the on-line access to the European law.
-

**Communication from the Commission amending the Temporary Community Framework for State aid measures to support access to finance in the current financial and economic crisis**

(2009/C 261/02)

**1. INTRODUCTION**

The Temporary Community Framework for State aid measures to support access to finance in the current financial and economic crisis applies from 17 December 2008 until 31 December 2010 <sup>(1)</sup>.

The possibility under point 4.2 to grant a compatible limited amount of aid does not apply to undertakings active in the primary production of agricultural products. Farmers, however, encounter increased difficulties to obtain credit as a consequence of the financial crisis.

Following the Communication from the Commission to the Council on the dairy market situation 2009 of 22 July 2009 (SEC(2009) 1050) and the outcome of the Council meeting of agriculture ministers of 7 September 2009, it is appropriate to introduce a separate compatible limited amount of aid for undertakings active in the primary production of agricultural products.

**2. AMENDMENTS TO THE TEMPORARY COMMUNITY FRAMEWORK**

The following amendments to the Temporary Community Framework for State aid measures to support access to finance in the current financial and economic crisis will take effect from 28 October 2009:

1. point 4.2.2(g) is replaced by the following:

‘prior to granting the aid, the Member State obtains a declaration from the undertaking concerned, in written or electronic form, about any other *de minimis* aid and aid pursuant to this measure received during the current fiscal year and checks that the aid will not raise the total amount of aid received by the undertaking during the period from 1 January 2008 to 31 December 2010, to a level above the

ceiling of EUR 500 000, and of EUR 15 000 respectively in case of aid to undertakings active in the primary production of agricultural products <sup>(2)</sup>;

2. point 4.2.2(h) is replaced by the following:

‘the aid scheme applies as such to undertakings active in the processing and marketing of agricultural products <sup>(3)</sup>, unless the aid is conditional on being partly or entirely passed on to primary producers. Where the aid is granted to undertakings active in the primary production of agricultural products (either directly or passed on from undertakings processing and marketing agricultural products), the cash grant (or gross grant equivalent) does not exceed EUR 15 000 per undertaking; aid to undertakings active in the primary production of agricultural products is not fixed on the basis of the price or quantity of products put on the market; aid to undertakings active in the processing and marketing of agricultural products is not fixed on the basis of the price or quantity of products purchased from primary producers or put on the market by the undertakings concerned.’

3. point 4.7, paragraph 2 is replaced by the following:

‘The temporary aid measures foreseen by this Communication may not be cumulated with aid falling within the scope of the *de minimis* Regulations for the same eligible costs. If the undertaking has already received *de minimis* aid prior to the entry into force of this temporary framework the sum of the aid received under the measures covered by point 4.2 of this Communication and the *de minimis* aid received must not exceed EUR 500 000, and EUR 15 000 respectively in case of aid to primary agricultural producers, between 1 January 2008 and 31 December 2010. The amount of *de minimis* aid received from 1 January 2008 must be deducted from the amount of compatible aid granted for the same purpose under points 4.3, 4.4, 4.5 or 4.6.’

<sup>(1)</sup> OJ C 83, 7.4.2009, p. 1 (consolidated version including the amendments introduced by Commission Communication of 25 February 2009).

<sup>(2)</sup> As defined in Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 of 15 December 2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001 (OJ L 358, 16.12.2006, p. 3).

<sup>(3)</sup> As defined in Articles 2(3) and 2(4) of Regulation (EC) No 1857/2006.

## IV

(Notices)

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND BODIES

## COMMISSION

Euro exchange rates <sup>(1)</sup>

30 October 2009

(2009/C 261/03)

1 euro =

Currency	Exchange rate	Currency	Exchange rate		
USD	US dollar	1,4800	AUD	Australian dollar	1,6274
JPY	Japanese yen	134,66	CAD	Canadian dollar	1,5952
DKK	Danish krone	7,4430	HKD	Hong Kong dollar	11,4702
GBP	Pound sterling	0,89375	NZD	New Zealand dollar	2,0346
SEK	Swedish krona	10,3845	SGD	Singapore dollar	2,0695
CHF	Swiss franc	1,5123	KRW	South Korean won	1 748,02
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	11,4519
NOK	Norwegian krone	8,3915	CNY	Chinese yuan renminbi	10,1047
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,2295
CZK	Czech koruna	26,458	IDR	Indonesian rupiah	14 180,74
EEK	Estonian kroon	15,6466	MYR	Malaysian ringgit	5,0505
HUF	Hungarian forint	273,39	PHP	Philippine peso	70,481
LTL	Lithuanian litas	3,4528	RUB	Russian rouble	43,0100
LVL	Latvian lats	0,7091	THB	Thai baht	49,484
PLN	Polish zloty	4,2410	BRL	Brazilian real	2,5574
RON	Romanian leu	4,3045	MXN	Mexican peso	19,3214
TRY	Turkish lira	2,2110	INR	Indian rupee	69,5750

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

**Commission notice on the publication of the electronic templates and file format specifications referred to in Commission Decision 2007/589/EC relating to monitoring and reporting requirements under Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council establishing a system for greenhouse gas emission allowance trading within the Community**

(2009/C 261/04)

Commission Decision 2007/589/EC <sup>(1)</sup> sets out guidelines for the monitoring and reporting of greenhouse gas emissions from the activities listed in Annex I to Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council <sup>(2)</sup> and from activities included pursuant to Article 24(1) of that Directive. Decision 2007/589/EC also sets out guidelines for the monitoring and reporting of tonne-kilometre data from aviation activities for the purpose of an application under Articles 3e or 3f of Directive 2003/87/EC.

In order to facilitate monitoring and reporting in connection to aviation activities, the Commission may publish standardised electronic templates or file format specifications pursuant to section 6 and section 7 of Annex XIV, and sections 3 and 6 of Annex XV to Decision 2007/589/EC.

These electronic templates and file format specification can be found under the following web address:

[http://ec.europa.eu/environment/climat/emission/mrg\\_templates\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/climat/emission/mrg_templates_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> OJ L 229, 31.8.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 275, 25.10.2003, p. 32.

**Commission notice on current State aid recovery interest rates and reference/discount rates for 27 Member States applicable as from 1 November 2009**

*(Published in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EC) No 794/2004 of 21 April 2004 (O) L 140, 30.4.2004, p. 1))*

(2009/C 261/05)

Base rates calculated in accordance with the Communication from the Commission on the revision of the method for setting the reference and discount rates (OJ C 14, 19.1.2008, p. 6). Depending on the use of the reference rate, the appropriate margins have still to be added as defined in this communication. For the discount rate this means that a margin of 100 basis points has to be added. The Commission Regulation (EC) No 271/2008 of 30 January 2008 amending the implementing Regulation (EC) No 794/2004 foresees that, unless otherwise provided for in a specific decision, the recovery rate will also be calculated by adding 100 basis points to the base rate.

Modified rates are indicated in bold.

Previous table published in OJ C 236, 1.10.2009, p. 4.

From	To	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.11.2009	...	1,45	1,45	<b>5,37</b>	1,45	2,49	1,45	2,31	7,34	1,45	1,45	1,45	1,45	<b>8,37</b>	1,45	1,45	9,53	1,45	18,77	1,45	1,45	4,53	1,45	10,75	<b>1,16</b>	1,45	1,45	1,53
1.10.2009	31.10.2009	<b>1,45</b>	<b>1,45</b>	6,41	<b>1,45</b>	<b>2,49</b>	<b>1,45</b>	<b>2,31</b>	7,34	<b>1,45</b>	<b>1,45</b>	<b>1,45</b>	<b>1,45</b>	10,01	<b>1,45</b>	<b>1,45</b>	9,53	<b>1,45</b>	<b>18,77</b>	<b>1,45</b>	<b>1,45</b>	4,53	<b>1,45</b>	10,75	1,49	<b>1,45</b>	<b>1,45</b>	<b>1,53</b>
1.9.2009	30.9.2009	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	2,78	7,34	1,77	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	15,54	1,77	1,77	4,53	1,77	<b>10,75</b>	1,49	1,77	1,77	1,85
1.8.2009	31.8.2009	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	<b>2,78</b>	7,34	1,77	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	<b>15,54</b>	1,77	1,77	4,53	1,77	13,20	1,49	1,77	1,77	<b>1,85</b>
1.7.2009	31.7.2009	<b>1,77</b>	<b>1,77</b>	6,41	<b>1,77</b>	2,96	<b>1,77</b>	3,44	7,34	<b>1,77</b>	<b>1,77</b>	<b>1,77</b>	<b>1,77</b>	10,01	<b>1,77</b>	<b>1,77</b>	9,53	<b>1,77</b>	13,20	<b>1,77</b>	<b>1,77</b>	4,53	<b>1,77</b>	<b>13,20</b>	1,49	<b>1,77</b>	<b>1,77</b>	2,20
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	<b>6,41</b>	2,22	2,96	2,22	<b>3,44</b>	7,34	2,22	2,22	2,22	2,22	10,01	2,22	2,22	9,53	2,22	13,20	2,22	2,22	<b>4,53</b>	2,22	17,29	<b>1,49</b>	2,22	2,22	<b>2,20</b>
1.5.2009	31.5.2009	<b>2,22</b>	<b>2,22</b>	7,63	<b>2,22</b>	2,96	<b>2,22</b>	4,57	7,34	<b>2,22</b>	<b>2,22</b>	<b>2,22</b>	<b>2,22</b>	10,01	<b>2,22</b>	<b>2,22</b>	9,53	<b>2,22</b>	13,20	<b>2,22</b>	<b>2,22</b>	5,62	<b>2,22</b>	17,29	<b>1,81</b>	<b>2,22</b>	<b>2,22</b>	2,84
1.4.2009	30.4.2009	<b>2,74</b>	<b>2,74</b>	7,63	<b>2,74</b>	<b>2,96</b>	<b>2,74</b>	4,57	7,34	<b>2,74</b>	<b>2,74</b>	<b>2,74</b>	<b>2,74</b>	10,01	<b>2,74</b>	<b>2,74</b>	9,53	<b>2,74</b>	13,20	<b>2,74</b>	<b>2,74</b>	5,62	<b>2,74</b>	17,29	<b>2,30</b>	<b>2,74</b>	<b>2,74</b>	<b>2,84</b>
1.3.2009	31.3.2009	<b>3,47</b>	<b>3,47</b>	7,63	<b>3,47</b>	<b>3,74</b>	<b>3,47</b>	6,00	7,34	<b>3,47</b>	<b>3,47</b>	<b>3,47</b>	<b>3,47</b>	10,01	<b>3,47</b>	<b>3,47</b>	<b>9,53</b>	<b>3,47</b>	13,20	<b>3,47</b>	<b>3,47</b>	6,78	<b>3,47</b>	17,29	<b>3,31</b>	<b>3,47</b>	<b>3,47</b>	<b>3,58</b>
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	7,63	4,99	4,53	4,99	6,00	7,34	4,99	4,99	4,99	4,99	10,01	4,99	4,99	7,81	4,99	<b>13,20</b>	4,99	4,99	6,78	4,99	17,29	<b>4,31</b>	4,99	4,99	<b>4,81</b>
1.1.2009	31.1.2009	<b>4,99</b>	<b>4,99</b>	<b>7,63</b>	<b>4,99</b>	<b>4,53</b>	<b>4,99</b>	<b>6,00</b>	<b>7,34</b>	<b>4,99</b>	<b>4,99</b>	<b>4,99</b>	<b>4,99</b>	<b>10,01</b>	<b>4,99</b>	<b>4,99</b>	<b>7,81</b>	<b>4,99</b>	<b>11,05</b>	<b>4,99</b>	<b>4,99</b>	<b>6,78</b>	<b>4,99</b>	<b>17,29</b>	<b>5,18</b>	<b>4,99</b>	<b>4,99</b>	<b>5,70</b>
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	<b>7,10</b>	5,36	9,44	5,36	5,36	6,42	5,36	<b>15,87</b>	5,49	5,36	5,00	5,66
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	<b>5,00</b>	5,66
1.10.2008	31.10.2008	<b>5,36</b>	<b>5,36</b>	6,70	<b>5,36</b>	4,20	<b>5,36</b>	5,55	6,43	<b>5,36</b>	<b>5,36</b>	<b>5,36</b>	<b>5,36</b>	8,58	<b>5,36</b>	<b>5,36</b>	6,10	<b>5,36</b>	9,44	<b>5,36</b>	<b>5,36</b>	6,42	<b>5,36</b>	11,02	5,49	<b>5,36</b>	4,34	5,66
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	<b>5,55</b>	6,43	4,59	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	<b>5,49</b>	4,59	4,34	5,66
1.7.2008	31.8.2008	<b>4,59</b>	<b>4,59</b>	<b>6,70</b>	<b>4,59</b>	<b>4,20</b>	<b>4,59</b>	<b>4,81</b>	<b>6,43</b>	<b>4,59</b>	<b>4,59</b>	<b>4,59</b>	<b>4,59</b>	<b>8,58</b>	<b>4,59</b>	<b>4,59</b>	<b>6,10</b>	<b>4,59</b>	<b>9,44</b>	<b>4,59</b>	<b>4,59</b>	<b>6,42</b>	<b>4,59</b>	<b>11,02</b>	<b>4,75</b>	<b>4,59</b>	<b>4,34</b>	<b>5,66</b>

## NOTICES FROM MEMBER STATES

**Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001**

(2009/C 261/06)

**Aid No:** XA 220/09

**Member State:** France

**Region:** Département de la Seine-Maritime

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Aides aux investissements en agriculture biologique (Seine-Maritime)

**Legal basis:** Articles L1511-2, L3231-2 et 3232-1 du Code général des collectivités territoriales; délibération du Conseil général du 31 mars 2009 relative à la politique agricole départementale de la période 2009-2012

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 130 000 per year

**Maximum aid intensity:** 40 % maximum

**Date of implementation:** From when the Commission confirms receipt

**Duration of scheme or individual aid award:** 2009-2012 period

**Objective of aid:**

The number of farms certified in organic farming in Seine-Maritime is relatively low. The objective of this aid is to encourage specific investment in organic farming.

Eligible investments will be between EUR 2 000 and EUR 15 000. The planned rate of aid is between 20 and 40 % depending on how specialised the equipment is. Priority will be given to young farmers, farms which are converting to organic farming and specialized farms, and market gardening, horticulture and arboriculture.

In addition to, where appropriate, other State aid, or aid from public bodies or collectivities, and strictly in compliance with the aid ceiling set out in Article 4 of Regulation (EC) No 1857/2006 where aid is accumulated, this scheme must encourage the development of organic farming in the department.

40 % rate of aid for mechanical and thermal weeding equipment for market gardening: hoes, hillers, harrows and cultivators, ridgers and bed formers, thermal weeders and humidifiers.

20 % rate of aid: chain harrows, bladed or star-toothed hoeing machines, bevelled continental Cambridge rollers, pasture regenerators, tank netting for harvesters.

Aid shall be granted in accordance with the provisions of Article 4 of Regulation (EC) No 1857/2006

**Sector(s) concerned:** The entire agricultural sector

**Name and address of the granting authority:**

Monsieur le Président du Département de Seine-Maritime  
Quai Jean Moulin  
76101 Rouen Cedex 1  
FRANCE

**Website:**

<http://www.seinemaritime.net/guidedes aides/medias/File/aide-aux-investissements-en-agriculture-biologique-t2.pdf>

**Other information:** —

**Aid No:** XA 221/09

**Member State:** France

**Region:** Département de la Seine-Maritime

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Aides aux investissements pour le séchage du foin en grange (Seine-Maritime)



**Legal basis:** Articles L1511-2, L3231-2 et 3232-1 du Code général des collectivités territoriales; délibération du Conseil général du 31 mars 2009 relative à la politique agricole départementale de la période 2009-2012.

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 400 000 per year

**Maximum aid intensity:** 30 % maximum

**Date of implementation:** From when the Commission confirms receipt

**Duration of scheme or individual aid award:** 2009-2012 period

**Objective of aid:**

In the context of consolidated farming, more and more systems are based on fully distributed feeding. Such feeding is often based on maize for silage and the proportion of grass is continuing to decrease. However, maintaining, or even developing, green land is a significant environmental challenge for the department in order to reduce erosion, water turbidity, alluviation of rivers and chemical pollution of water points. The technique of barn hay drying allows large-scale, and even exclusive, green land areas to be maintained for large flocks and for distributed feeding. The drying is based on the use of a renewable energy source (usually solar heating of the under-roof air, or boilers run on biomass fuel). To maximise the benefit of this investment in farms, aid will be granted preferentially to farmers certified in organic farming, farmers producing farm cheese with the Neufchâtel registered designation of origin and collective projects. The scheme has already been the subject of an exemption over the period 2006-2009 under reference No XA 84/06.

The aid will be granted in accordance with the provisions of Article 4 of Regulation (EC) No 1857/2006

**Sector(s) concerned:** The entire agricultural sector

**Name and address of the granting authority:**

Monsieur le Président du Département de Seine-Maritime  
Quai Jean Moulin  
76101 Rouen Cedex 1  
FRANCE

**Website:**

<http://www.seinemaritime.net/guidedesaides/medias/File/aide-aux-investissements-pour-le-sechage-du-foin-en-grange-t2.pdf>

**Other information:** —

**Aid No:** XA 222/09

**Member State:** Italy

**Region:** Provincia Autonoma di Trento

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Aiuti destinati alla lotta contro le epizootie, le zootie e le fitopatie. Indennizzi per i danni agli allevamenti colpiti da tubercolosi, brucellosi e leucosi bovina enzootica

**Legal basis:**

Livello nazionale

— Legge 9 luglio 1964 n. 615 «Bonifica sanitaria degli allevamenti dalla tubercolosi e brucellosi».

Livello provinciale

— L.P. 4 del 28 marzo 2003 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati». Capo IX «Eventi calamitosi»; articolo 52 «Altri eventi naturali».

— Deliberazione n. 2682 di data 16 dicembre 2005 che ha approvato il «Piano provinciale di controllo della tubercolosi, brucellosi, leucosi bovina enzootica negli allevamenti bovini della provincia di Trento».

— Deliberazione n. 1541 del 13 giugno 2008 avente per oggetto: «Disciplina relativa alla concessione degli indennizzi per i danni agli allevamenti colpiti da tubercolosi, brucellosi e leucosi bovina enzootica».

— Deliberazione n. 1945 del 30 luglio 2009 avente per oggetto: «Disciplina relativa alla concessione degli indennizzi per i danni agli allevamenti colpiti da tubercolosi, brucellosi e leucosi bovina enzootica: modifica della deliberazione n. 1541 del 13 giugno 2008».

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** Quantification of the loss and the relevant public contribution was carried out on the basis of the data on the epidemic verified by the health authorities; on the basis of the data currently available to us and validity of the aid scheme until 31 December 2010, overall annual expenditure can be estimated at EUR 450 000

**Maximum aid intensity:**

Aid amounting to 90 % of the estimated loss is provided for.

The payments provided for under this aid scheme will be made direct to the farmer that suffered the loss; alternatively, the injured farmer may delegate the relevant farming cooperative to submit the application and collect the aid in his name and on his behalf: in that case, the aid is paid to the cooperative and subsequently transferred to the farmer in its entirety

**Date of implementation:** The aid scheme will be implemented from the date of publication in the Regional Official Gazette of the notice of the successful outcome of the European Commission's examination of compatibility in accordance with Articles 87 and 88 of the Treaty

**Duration of scheme or individual aid award:** The aid may be granted until 31 December 2010

**Objective of aid:**

The aim of the aid scheme is to compensate farmers in the Province affected by cases of bovine tuberculosis for earnings lost as a result of:

- the loss of animals, limited to their replacement period (for four months),
- the extra costs incurred by the farmer in having to keep non-infected animals on the farm,
- the extra costs incurred by the farmer in having to isolate the fresh milk concerned, both during its refrigeration on the farm and during transport,
- the reduced payment per kg/litre of milk supplied as a result of having to change its use (UHT).

The aid is within the scope of Articles 10 and 11 of Regulation (EC) No 1857/2006

**Sector(s) concerned:** NACE Codes A.10.401 (Raising of dairy cattle) and A.10.402 (Raising of other cattle and buffaloes)

**Name and address of the granting authority:**

Provincia Autonoma di Trento  
Servizio Aziende agricole e territorio rurale  
Via G.B. Trener 3  
38100 Trento TN  
ITALIA

**Website:**

- [http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp) (you need only enter the number and year of the Provincial law to be consulted),
- [http://www.delibere.provincia.tn.it/ricerca\\_delibere.asp](http://www.delibere.provincia.tn.it/ricerca_delibere.asp) (you need only enter the number and year of the decision to be consulted)

**Other information:**

The compensation payments provided for under this aid scheme are made as part of a public programme for the prevention and control of epizootic diseases. To that end the Provincial Council approved the 'Provincial Plan for the control of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leucosis in bovine herds in the Province of Trento' by Decision No 2682 of 16 December 2005.

The aid scheme set up by Article 52 of Provincial Law No 4/2003 and Decision No 1541 of the Provincial Council of 13 June 2008 has already been approved under XA 223/08.

**Aid No:** XA 223/09

**Member State:** Lithuania

**Region:** —

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Parama veislininkystei (Schemas XA 216/08 pakeitimas)

**Legal basis:** Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2009 m. rugpjūčio 3 d. įsakymas Nr. 3D-552 „Dėl žemės ūkio ministro 2008 m. birželio 2 d. įsakymo Nr. 3D-302 „Dėl Paramos veislininkystei taisyklių patvirtinimo“ pakeitimo“

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** LTL 14 271 000 (EUR 4 136 522 at the official exchange rate)

**Maximum aid intensity:**

up to 100 % of the administrative costs of establishing and maintaining herd books;

up to 70 % of the costs of tests performed by or on behalf of third parties to determine the genetic quality or yield of livestock, with the exception of controls undertaken by the owner of the livestock and routine controls of milk quality;

up to 40 % of the costs of introducing innovative animal-breeding techniques or practices at farm level, with the exception of costs relating to artificial insemination, until 31 December 2011;

up to 100 % of the costs of organising and participating in competitions, exhibitions, fairs and forums, educational and training activities and the dissemination of scientific knowledge (conferences, seminars, professional and scientific events, publishing of publications)

**Date of implementation:** The aid scheme will enter into force after the Commission has officially published this summary information

**Duration of scheme or individual aid award:**

Until 31 December 2013.

In the case of aid towards the costs of introducing innovative animal-breeding techniques or practices at farm level, with the exception of costs relating to artificial insemination, up to 31 December 2011

**Objective of aid:**

- aid to SMEs,
- to encourage livestock farmers to take part in evaluations of breeding stock on the basis of their offspring and in other selection programmes,
- to increase the productivity of livestock and improve its genetic potential, and to develop herds with high breeding values,
- to collect data on animal productivity and origin and develop breeding and animal selection software using a single computer network,
- to modernise animal-productivity and meat-quality evaluation technologies,
- to encourage livestock farmers to rear animals of high breeding value and to improve their breeding qualities,
- to preserve and improve livestock breeds and their gene pool in Lithuania,
- to carry out an assessment of breeding animals, organise animal shows, fairs, forums, competitions and training activities (conferences, seminars, professional and scientific events, publishing of publications).

Articles 15 and 16 of Commission Regulation (EC) No 1857/2006 apply.

Eligible expenditure:

1. the administrative costs of establishing and maintaining herd books;
2. the costs of tests performed by or on behalf of third parties to determine the genetic quality or yield of livestock, with the exception of controls undertaken by the owner of the livestock and routine controls of milk quality;
3. the costs of introducing innovative animal-breeding techniques or practices at farm level, with the exception of costs relating to the introduction or performance of artificial insemination;
4. the costs of organising and participating in competitions, exhibitions, fairs and forums, educational and training activities and the dissemination of scientific knowledge (conferences, seminars, professional and scientific events, publishing of publications).

**Sector(s) concerned:** Animal husbandry (cattle farming, horse farming, pig farming, sheep farming, goat farming)

**Name and address of the granting authority:**

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija  
Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6)  
LT-01103 Vilnius  
LIETUVA/LITHUANIA

**Website:**

<http://www.zum.lt/lt/teisine-informacija/isakymai/4917/>

**Other information:** —

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos kanclerė  
Dalia MINIATAITĖ

**Aid No:** XA 225/09

**Member State:** Germany

**Region:** Berlin

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Gewährung von Beihilfen für Impfungen gegen Tierkrankheiten

**Legal basis:** Verwaltungsvorschriften über die Gewährung von Beihilfen für Impfungen gegen Tierkrankheiten in Verbindung mit Gesetz zur Ausführung des Viehseuchengesetzes (AG-ViehSG) vom 23. Januar 1975 (GVBl. S. 394), geändert durch Gesetz vom 30. Oktober 1984 (GVBl. S. 1541)

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:**  
EUR 25 000

**Maximum aid intensity:** Max. 100 %

**Date of implementation:** In accordance with Article 20(1) of Regulation (EC) No 1857/2006

**Duration of scheme or individual aid award:** Until December 2010

**Objective of aid:**

Article 10 of Regulation (EC) No 1857/2006

Improvement of participation in state vaccination programmes against animal diseases through reallocation of the stockfarmers' compulsory contributions from the animal diseases fund to contributing SMEs

**Sector(s) concerned:** Cattle, pig and sheep farming

**Name and address of the granting authority:**

Implementation of the aid scheme:

Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz  
Oranienstr. 106  
10969 Berlin  
DEUTSCHLAND

Grant of the aid:

Landesamt für Gesundheit und Soziales  
Sächsische Str. 28  
10707 Berlin  
DEUTSCHLAND

**Website:**

<http://www.berlin.de/imperia/md/content/lageso/gesundheit/veterinaerwesen/beihilfen.pdf>

**Other information:** The budgeted annual costs are usually considerably underutilised.

---

**Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001**

(2009/C 261/07)

**Aid No:** XA 175/09

**Member State:** Spain

**Region:** Principado de Asturias

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Subvenciones para servicios de asesoría en las pequeñas y medianas explotaciones agrarias del Principado de Asturias dedicadas a la producción primaria de productos agrícolas, prestados por las Agrupaciones para Tratamientos Integrados en Agricultura (ATRIAS)

**Legal basis:** Bases reguladoras que regirán la concesión de subvenciones para servicios de asesoría en las pequeñas y medianas explotaciones agrarias del Principado de Asturias dedicadas a la producción primaria de productos agrícolas, prestados por las Agrupaciones para Tratamientos Integrados en Agricultura (ATRIAS)

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** In 2009 the maximum amount of aid will be EUR 90 000

**Maximum aid intensity:** The maximum aid intensity is 100 %

**Date of implementation:** From the date on which the identification number of the exemption request is published on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

**Duration of scheme or individual aid award:** Until December 2013

**Objective of aid:**

To cover expenditure by ATRIAS (Associations for Integrated Treatment in Agriculture) which provide technical advisory services to small and medium-sized agricultural holdings in Asturias engaged in the primary production of agricultural products, to implement programmes for the integrated control of harmful agents that cause damage to crops.

Article 15(2)(c) of Regulation (EC) No 1857/2006 applies.

In accordance with Article 15(3) of the Regulation, the aid will be granted in kind in the form of subsidised services provided by third parties and will not involve any direct payments to producers.

As provided for in Article 15(4) of the Regulation, the advisory service provided for the integrated control of harmful agents will be accessible to all small and medium-sized agricultural holdings in Asturias engaged in the primary production of agricultural products; membership of such groups or organisations will not be a precondition for using the service.

**Sector(s) concerned:** Primary production of agricultural products

**Name and address of the granting authority:**

Consejería de Medio Rural y Pesca del Principado de Asturias  
C/ Coronel Aranda, s/n, 4ª planta  
33071 Oviedo (Asturias)  
ESPAÑA

**Website:**

The text of the general rules governing the aid can be found at <http://www.asturias.es> on the following page:

[http://www.asturias.es/Asturias/descargas/PDFDE TEMAS/Agricultura/atrias\\_2009.pdf](http://www.asturias.es/Asturias/descargas/PDFDE%20TEMAS/Agricultura/atrias_2009.pdf)

**Other information:** —

*El Director-General de Ganadería y Agroalimentación*  
Luis Miguel ÁLVAREZ MORALES

**Aid No:** XA 179/09

**Member State:** Spain

**Region:** Comunidad Valenciana (ES52)

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:**

Orden ... de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas al cooperativismo agrario valenciano.

Applicable to the part of Article 9 (paragraphs 2.b and 3.c) relating to aid for investment in agricultural holdings by cooperatives which are exclusively SMEs

**Legal basis:** Orden ... de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas al cooperativismo agrario valenciano

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:**

For the whole period covered by the Ordinance:

2009	2010	2011	2012	2013
2 510 711	2 952 000	3 000 000	1 900 000	300 000

Overall annual expenditure resulting from calls for applications under Regulation (EC) No 1857/2006.

A maximum of 10 % of overall annual expenditure (e.g. EUR 240 000 for the call for applications in 2009). It is estimated that the percentage will be similar in subsequent calls for applications

**Maximum aid intensity:** 40 %

**Date of implementation:** From the date of publication of the registration number of the exemption request on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

**Duration of scheme or individual aid award:** 31.12.2013

**Objective of aid:**

- main objective: agricultural cooperatives, SMEs,
- secondary objective: reduction in production costs; improvement and redeployment of production, improvement of quality, conservation and improvement of the rural environment or the improvement of hygiene and animal welfare conditions,
- Article 4. Investment in agricultural holdings engaged in the production of agricultural and livestock products,
- eligible costs: tangible investments, excluding the purchase of land and amortisable expenditure linked to investment,
- no aid may be granted for the purchase of production rights, animals, annual plants; the planting of annual plants; drainage works or irrigation equipment and works, unless such investment leads to a reduction of water use of at least 25 %; simple replacement investments. Similarly, aid may not be granted in contravention of any prohibitions or restrictions laid down in Council Regulations establishing common organisations of the market, even where such prohibitions or restrictions only refer to Community support

**Sector(s) concerned:** Primary production in the agriculture and livestock sectors

**Name and address of the granting authority:**

Generalitat Valenciana  
Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Amadeo de Saboya, 2  
46010 Valencia  
ESPAÑA

**Website:**

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/borrador\\_orden\\_cooperativismo.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/borrador_orden_cooperativismo.pdf)

**Other information:** —

**Aid No:** XA 198/09

**Member State:** Spain

**Region:** Navarra

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Ayudas a explotaciones ganaderas por la inmovilización de ganado o el vacío sanitario obligatorio en el marco de campañas de saneamiento ganadero

**Legal basis:** Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se establecen las normas por las que se regulan las ayudas a las explotaciones ganaderas por la inmovilización de ganado o el vacío sanitario en el marco de campañas de saneamiento ganadero, y se aprueba la convocatoria para el año 2009

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 120 000

**Maximum aid intensity:** The maximum aid intensity will in no case exceed 100 % of the accredited losses

**Date of implementation:** The aid scheme will apply from the date on which the identification number of the exemption request provided for in Regulation (EC) No 1857/2006 is published on the website of the European Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

**Duration of scheme or individual aid award:** From 2009 to 31 December 2013

**Objective of aid:**

The principal objective of the aid is to provide compensation for financial losses suffered by agricultural holdings following the compulsory immobilisation of livestock provided for in disease eradication programmes.

Article 10(2) Aid to compensate farmers for losses caused by animal diseases. Eligible costs: Article 10(2)(a)(ii) Aid for income losses due to quarantine obligations

**Sector(s) concerned:** Animal production and health

**Name and address of the granting authority:**

Gobierno de Navarra  
Dirección General de Agricultura y Ganadería  
Servicio de Ganadería  
C/ Tudela, 20  
31003 Pamplona (Navarra)  
ESPAÑA

**Website:**

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO09046%20OF.pdf>

**Other information:** —

**Aid No:** XA 227/09

**Member State:** Spain

**Region:** Cataluña

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Ayudas para instalaciones de aprovechamiento de la energía solar térmica en el Marco del Programa de Energías Renovables

**Legal basis:** Orden ECF/XXX/2009, de xxx, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de las subvenciones en régimen reglado en el Marco del Programa de Energías Renovables, y se abre la convocatoria para el año 2009

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** The expenditure planned under the scheme is EUR 0,31 million per year

**Maximum aid intensity:** The maximum intensity is stipulated to be 37 %. The maximum amount of aid granted to a given company will not exceed EUR 400 000 over a period of three fiscal years. This sum may be increased to EUR 500 000 if the company is located in a less-favoured area or in areas referred to in Article 36(a)(i), (ii) or (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005

**Date of implementation:** From the date of publication of the registration number of the request for exemption provided for in Regulation (EC) No 1857/2006 on the website of the European Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

**Duration of scheme or individual aid award:** Until April 2010

**Objective of aid:**

The objective is the conservation and improvement of the natural environment, through promoting the adoption of renewable energy, particularly solar thermal energy.

Article 4. Investment in agricultural holdings. Eligible expenditure will include:

- (a) the construction, acquisition or improvement of immovable property;
- (b) the purchase or lease-purchase of machinery and equipment, including computer software up to the market value of the asset;
- (c) general costs linked to expenditure under points (a) and (b), such as architects', engineers' and consultants' fees, feasibility studies, and the acquisition of patents and licences.

Costs connected with a leasing contract other than those listed in points (a) and (b), such as tax, the lessor's margin, interest refinancing costs, overheads insurance, charges, etc. will not be considered eligible expenditure

**Sector(s) concerned:** Any subsector within the plant and animal production sectors

**Name and address of the granting authority:**

Institut Català d'Energia  
Calle Pamplona, 113, tercera planta  
08018 Barcelona  
ESPAÑA

**Website:**

[http://www.gencat.cat/icaen/ajuts/orden\\_reglada\\_EEER2009.pdf](http://www.gencat.cat/icaen/ajuts/orden_reglada_EEER2009.pdf)

of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development

**Other information:** —

**Duration of scheme or individual aid award:** Until 31.12.2013

**Aid No:** XA 228/09

**Objective of aid:**

**Member State:** France

The project is designed in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EC) No 1857/2006.

**Region:** Département de l'Allier

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Aides du département de l'Allier en faveur d'un programme sanitaire dans les élevages

The General Council of Allier would like to encourage the drawing up of health programmes by the 'Groupement de Défense Sanitaire du Cheptel Bourbonnais' (GDSCB), a State-recognised society from the département, in order to implement the planned action under the terms of Article C225-1 of the Rural Code.

**Legal basis:**

— Article 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales,

The aim of these programmes is to guarantee better public health by improving the health quality of cattle and sheep with a programme of screening and support for sickness:

— Délibération du Conseil général de l'Allier en date du 16 décembre 2008 concernant le soutien aux actions sanitaires collectives du cheptel départemental

1. Screening/prophylaxis: Infectious Bovine Rhinotracheitis (IBR) and Bovine Virus Disease (BVD):

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 180 000

In 2001, the General Council gave a commitment to the GDSCB regarding the implementation of the IBR Plan. This screening plan followed on from the introduction of a certification scheme on a national level by the IBR (STC) in late 1999. This certification was an innovative operation aimed at increasing the economic value of the animals. Since the campaign of 2003-2004, all cattle farms in the département are obliged by prefectural decree to carry out an annual screening for IBR in their cattle. Furthermore, in view of the reduction in prophylaxis brucellosis since 2005, the département intervened in the case of blood samples taken on a complementary basis outside of the prophylaxis brucellosis campaign after 2006.

**Maximum aid intensity:**

33 %

The aid will be granted as follows:

— 20 % of the cost of taking blood samples for IBR and BVD prophylaxis,

BVD is an illness affecting the mucus membrane of cattle and it can have significant economic and health implications as far as breeding is concerned. The GDSCB therefore suggested the implementation of a protocol of screening and identifying so-called IPI animals, or lifelong carriers of the virus. This collective step should allow the spreading of the virus to be controlled, while limiting the economic consequences in cattle farms and responding to the health demands of livestock farmers, especially in the West. In particular this screening will take place when new animals are added to livestock. The département has played a part in the BVD analyses since 2006.

— 30 % of the cost of BVD analyses, bearing in mind that these analyses will involve BVD screening of one animal initially and then BVD screening of the herd,

— 33 % of the cost of screening for causes of miscarriages (only for illnesses included in the OIE list or in the Annex to Decision 90/424/EEC: Q fever, bluetongue and BVD for cattle; chlamydiosis, Q fever and bluetongue for sheep)

2. Screening for causes of miscarriages (only for illnesses included in the OIE list or in the Annex to Decision 90/424/EEC):

**Date of implementation:** From the date of publication of the registration number of the request for exemption on the website



The 2007-2008 campaign revealed a growing concern regarding the increased number of miscarriages on private farms and the link with the establishing of bluetongue (BT) in our département. So as to avoid a hasty conclusion regarding the causes of the miscarriages and to miss a serious problem by attributing miscarriages to BT, the GDSCB would like to offer an analysis kit to livestock farmers allowing them to identify the abortive illness and in this way put into place curative solutions and suitable preventive measures.

The protocol will consist of taking a sample from the female who miscarried or from the placenta following a second miscarriage on the farm within a 12-month period. These kits will detect the following illnesses:

- bovine kit: Q fever, BT and BVD,
- sheep kit: chlamydiosis, Q fever and BT.

It will be ensured that farmers will benefit from these subsidies only if their farm complies with the Community criteria for

small and medium-sized enterprises (SMEs). Subject to this caveat, the aid will be granted in the form of subsidised services available to all livestock farmers regardless of whether they belong to a producers' organisation or another structure

**Sector(s) concerned:** Cattle and sheep farms

**Name and address of the granting authority:**

Conseil général de l'Allier  
1 avenue Victor Hugo  
BP 1669  
03016 Moulins Cedex  
FRANCE

**Website:**

<http://www.allier.fr/398-programme-detaille-d-intervention-du-cg03.htm>

**Other information:** —

---

**Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001**

(2009/C 261/08)

**Aid No:** XA 448/08

**Member State:** Italy

**Region:** Regione Marche

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** «rimozione e distruzione delle carcasse bovine ed ovicaprine in azienda della Regione Marche» art. 16 del regolamento (CE) n. 1857/2006 lettera d.

**Legal basis:**

- Deliberazione della Giunta regionale n. 695 del 26 marzo 2001.
- Delibera della Giunta Regionale n. 891 del 23 aprile 2001.
- D.D.P.F. n. 63/PEA\_10 del 7 agosto 2008 e 67/PEA\_10 del 10 settembre 2008
- Decreto Posizione di Funzione «Competitività e sviluppo dell'impresa agricola» n.146/CSI\_10 del 11.5.2009
- Decreto Posizione di Funzione «Competitività e sviluppo dell'impresa agricola» n.186/CSI\_10 del 24.6.2009

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** The planned expenditure for the provision of the services covered by this aid scheme will not exceed EUR 400 000 (including VAT).

**Maximum aid intensity:** The aid intensity is up to 100 % of the total cost of removal of fallen stock and up to 75 % of the cost of the destruction of cattle and sheep and goat carcasses.

**Date of implementation:** From the date of publication of the registration number of the request for exemption on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development.

**Duration of scheme or individual aid award:** Until 2013 at the latest.

**Objective of aid:** The aim of the regional aid scheme is to compensate cattle, sheep and goat breeders for the expenditure incurred in connection with the collection and disposal of fallen stock between 1 January and 31 December 2009, with the

possibility of an extension each year until 2013, at the request of the regional veterinary services, in an efficient and uniform manner throughout the region and thus guarantee that all breeders can have their fallen stock removed in a limited period of time.

**Sector(s) concerned:** Agriculture

**Name and address of the granting authority:**

Regione Marche — Servizio Agricoltura Forestazione e Pesca —  
PF Competitività e sviluppo dell'impresa agricola  
Via Tiziano 44  
60125 Ancona AN  
ITALIA

**Website:**

<http://www.agri.marche.it/Aree%20tematiche/Aiuti%20di%20stato/smaltimento%20carcasse%202009ter.pdf>

**Other information:** The final beneficiaries of the aid scheme are all micro, small and medium-sized cattle, sheep and goat breeding farms in the Marche Region which need to have cattle, sheep and goat carcasses removed and destroyed, including those of animals culled by order of the competent health authority as a result of infectious and widespread diseases and on the advice of the competent animal health services.

**Aid No:** XA 211/09

**Member State:** Italy

**Region:** Provincia Autonoma di Trento

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Sovvenzioni alle organizzazioni professionali di categoria per l'attività di informazione mediante la redazione e diffusione di pubblicazioni.

**Legal basis:**

L.P. 4 del 28 marzo 2003 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» art. 49, comma 2.

Deliberazione della Giunta provinciale di Trento n. 1767 del 17 luglio 2009.

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** The annual budget appropriation concerned totals EUR 70 000.

**Maximum aid intensity:** 100 %

**Date of implementation:** As from the publication of the identification number of the request for exemption on the website of the Directorate-General for Agriculture and Rural Development.

**Duration of scheme or individual aid award:** The aid must be granted no later than 31 December 2013.

**Objective of aid:**

To develop and improve the efficiency and professionalism of agriculture in the Province of Trento through information campaigns.

The reference article for the application of the aid scheme is Article 15 of Regulation (EC) No 1857/2006.

**Sector(s) concerned:** Agriculture

**Name and address of the granting authority:**

Provincia Autonoma di Trento  
Dipartimento Agricoltura e Alimentazione  
Servizio Vigilanza e promozione delle attività agricole  
Via G.B. Trener 3  
38100 Trento TN  
ITALIA

**Website:**

<http://www.delibere.provincia.tn.it/scripts/gethtmlDeli.asp?Item=39&Type=HTML>

<http://www.delibere.provincia.tn.it/scripts/viewAllegatoDeli.asp?Item=39>

**Other information:** —

**Aid No:** XA 226/09

**Member State:** Spain

**Region:** Cataluña

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Ayudas para instalaciones de aprovechamiento de

biomasa leñosa para usos térmicos que valoren la biomasa mediante procesos termoquímicos en el Marco del Programa de Energías Renovables

**Legal basis:** Orden ECF/XXX/2009, de xxx, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de las subvenciones en régimen de concurrencia competitiva en el Marco del Programa de Energías Renovables, y se abre la convocatoria para el año 2009.

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** The expenditure planned under the scheme is EUR 0,237 million per year.

**Maximum aid intensity:** The maximum aid intensity is stipulated to be 30 % of eligible expenditure. The maximum amount of aid granted to a given company will not exceed EUR 400 000 over a period of three fiscal years. This sum may be increased to EUR 500 000 if the company is located in a less-favoured area or in areas referred to in Article 36(a)(i), (ii) or (iii) of Regulation (EC) No 1698/2005.

**Date of implementation:** From the date of publication of the registration number of the request for exemption on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development.

**Duration of scheme or individual aid award:** Until April 2010.

**Objective of aid:**

The objective is the conservation and improvement of the natural environment, through promoting the adoption of renewable energy, particularly solar thermal energy.

Article 4. Investment in agricultural holdings. Eligible expenditure will include:

- (a) the construction, acquisition or improvement of immovable property;
- (b) the purchase or lease-purchase of machinery and equipment, including computer software up to the market value of the asset;
- (c) general costs linked to expenditure under points (a) and (b), such as architects', engineers' and consultants' fees, feasibility studies, and the acquisition of patents and licences.

Costs connected with a leasing contract other than those listed in points (a) and (b), such as tax, the lessor's margin, interest refinancing costs, overheads insurance, charges, etc. will not be considered eligible expenditure.

**Sector(s) concerned:** Any subsector within the plant and animal production sectors.

**Website:**

[http://www.gencat.cat/icaen/ajuts/orden\\_concursal\\_EEER2009.pdf](http://www.gencat.cat/icaen/ajuts/orden_concursal_EEER2009.pdf)

**Name and address of the granting authority:**

Institut Català d'Energia  
Calle Pamplona, 113, tercera planta  
08018 Barcelona  
ESPAÑA

**Other information:** The aid will be part-financed by the Community through the ERDF Operational Programme for Community Assistance in the framework of the Regional Competitiveness and Employment objective for the Autonomous Community of Catalonia in Spain (CCI: 2007ES162PO006).

---

**Information communicated by Member States regarding State aid granted under Commission Regulation (EC) No 1857/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production of agricultural products and amending Regulation (EC) No 70/2001**

(2009/C 261/09)

**Aid No:** XA 277/08

**Member State:** The Netherlands

**Region:** Provincie Noord-Holland

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Deelverordening omschakeling biologische landbouw Noord-Holland 2008

**Legal basis:** Artikel 145 Provinciewet

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 3 million over 6 years

**Maximum aid intensity:** 60 % of the eligible costs up to a maximum of EUR 400 000 per enterprise for the period of 3 tax years

**Date of implementation:** 22 September 2008

**Duration of scheme or individual aid award:** 31 December 2013

**Objective of aid:** Promotion of organic farming; Article 4 of the Regulation

**Sector(s) concerned:** Primary production of agricultural products

**Name and address of the granting authority:**

Provincie Noord-Holland  
Postbus 3007  
2001 DA Haarlem  
NEDERLAND

**Website:**

[http://www.noord-holland.nl/Images/65\\_128768.pdf](http://www.noord-holland.nl/Images/65_128768.pdf)

[http://provincies.overheidsloket.overheid.nl/noordholland/index.php?page=product&p\\_id=13000075&from=alfabet](http://provincies.overheidsloket.overheid.nl/noordholland/index.php?page=product&p_id=13000075&from=alfabet)

**Other information:**

The province confirms that Article 4(7) of Regulation (EC) No 1857/2006 has been complied with when classifying subsidy applications on a priority list.

No agricultural sectors will be excluded from the possibility of receiving subsidy on the basis of the *deelverordening omschakeling biologische landbouw Noord-Holland 2008*. The aim of the subsidy scheme is to encourage farmers to convert to organic farming. It is imperative that there is enough market potential for the product and there must be no question of the subsidising of overcapacity.

**Aid No:** XA 199/09

**Member State:** Federal Republic of Germany

**Region:** Sachsen-Anhalt

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:**

— Übernahme der Kosten für den Impfstoff im Rahmen einer Notimpfung gegen Blauzungenkrankheit bei Rindern, Schafen und Ziegen

— Bereitstellung von Impfstoff

**Legal basis:**

— Verordnung zum Schutz gegen die Blauzungenkrankheit (konsolidierte Fassung), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 22. August 2006 (elektronischer Bundesanzeiger Amtlicher Teil 43 2006 V1), geändert durch Artikel 3 der Verordnung vom 6. Juli 2007 (Bundesgesetzblatt I Seite 1264), geändert durch Artikel 3 der Verordnung vom 21. Dezember 2007 (Bundesgesetzblatt I Seite 3144), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 3. Dezember 2008 (eBAnz AT142 2008 V1)

— Verordnung über bestimmte Impfstoffe zum Schutz vor der Blauzungenkrankheit vom 2. Mai 2008 (BAnz. 2008 Nr. 67 S. 1599)

— Regulation (EC) No 1266/2007 (bluetongue control implementing rules)

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 706 500

**Maximum aid intensity:** Up to 100 %

**Date of implementation:** In accordance with Article 20(1) of Regulation (EC) No 1857/2006

**Duration of scheme or individual aid award:** Until 31 December 2009

**Objective of aid:**

A swift emergency vaccination programme needs to be carried out throughout the whole of Germany and thus also in Saxony-Anhalt to prevent the rapid spread of bluetongue disease and to avoid the threat which it poses to agricultural holdings. There is therefore an overwhelming State interest in the rapid immunisation of the livestock population. At present there are no approved vaccines for vaccinations against serotype 8 in the EU. Livestock farmers thus have no way of obtaining vaccines.

However, existing vaccines can be used on the basis of an Emergency Ordinance of the Federal Ministry for Food, Agriculture and Consumer Protection. Under an EU-wide tendering procedure carried out by the German federal states, vaccines were selected which will be used on a large-scale basis as from February 2009. The safety and effectiveness of the vaccines have been demonstrated by a vaccine test carried out with the scientific support of the Friedrich-Loeffler Institute.

The beneficiaries are small and medium-sized enterprises within the meaning of Regulation (EC) No 1857/2006.

The aid will not be given as direct monetary payments but in the form of subsidised services. The Saxony-Anhalt Animal Diseases Fund [*Tierseuchenkasse Sachsen-Anhalt*], a public law institution, obtains the vaccine and makes it available to the veterinary authorities. They pass it on to established veterinarians for vaccinating cattle, sheep and goats in the Land of Saxony-Anhalt.

The aid does not concern measures whose costs are required by Community law to be borne by agricultural holdings themselves.

Payment of the costs for procuring the vaccine for immunising 350 000 cattle, 150 000 sheep and 10 000 goats.

Legal basis of State aid: Article 10(1) points 3-8 of Regulation (EC) No 1857/2006

**Sector(s) concerned:** Livestock farmers (agricultural holdings) rearing cattle, sheep and goats.

**Name and address of the granting authority:**

Tierseuchenkasse Sachsen-Anhalt  
Anstalt des öffentlichen Rechts  
Postfach 32 01 20  
39104 Magdeburg  
DEUTSCHLAND

**Website:** —

**Other information:** —

**Aid No:** XA 203/09

**Member State:** Italy

**Region:** —

**Title of aid scheme or name of company receiving an individual aid:** Aiuti pubblici alle Unioni nazionali, alle Organizzazioni comuni riconosciute, alle forme associate di produttori agricoli nei cui settori non è riconosciuta dal Mipaaf una Unione Nazionale o una Organizzazione comune, per la realizzazione di specifici programmi di attività a beneficio delle piccole e medie imprese associate attive nella produzione di prodotti agricoli, volti alla realizzazione di sistemi per promuovere la produzione di prodotti di qualità.

**Legal basis:**

Decreto legislativo 18 maggio, n. 228

Legge 7 marzo 2003, n. 38

Decreto legislativo 27 maggio 2005, n. 102

Decreto direttoriale n. 813/traV del 22 novembre 2007 e successive modifiche.

Decreto 10013 del 1.7.2009.

**Annual expenditure planned under the scheme or overall amount of individual aid granted to the company:** EUR 1 250 000,00

**Maximum aid intensity:** 70 %

**Date of implementation:** The scheme will take effect on the date of publication of the registration number of the request for exemption on the website of the Commission's Directorate-General for Agriculture and Rural Development.

**Duration of scheme or individual aid award:** The aid will be granted until 31 December 2013.

**Objective of aid:** The individual measures may be regarded as provision of technical support in the agricultural sector, as provided for in Article 15 of Regulation (EC) No 1857/2006, and aid for the production of quality products pursuant to Article 14 of Regulation (EC) No 1857/2006.

**Sector(s) concerned:** Agriculture

**Name and address of the granting authority:**

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali  
Dipartimento delle politiche di sviluppo economico e rurale  
Via XX Settembre n. 20  
00187 Roma RM  
ITALIA

**Website:**

<http://www.politicheagricole.it/>

**Other information:** —

---

## V

*(Announcements)*

## ADMINISTRATIVE PROCEDURES

## EUROPEAN PERSONNEL SELECTION OFFICE (EPSO)

**EPSO/AD/174/09 — Polish-language conference interpreters (AD 5 and AD 7)**

(2009/C 261/10)

The European Personnel Selection Office (EPSO) is publishing an amendment to the following notice of open competition:

— EPSO/AD/174/09 to recruit Polish-language conference interpreters (AD 5/AD 7)

The amendment is published in Official Journal C 261 A of 31 October 2009 in Polish only.

Further details can be found on the EPSO website: <http://eu-careers.eu>

---



PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION  
POLICY

COMMISSION

**Prior notification of a concentration**

**(Case COMP/M.5599 — Amcor/Alcan Packaging)**

**(Text with EEA relevance)**

(2009/C 261/11)

1. On 23 October 2009, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which the undertaking Amcor Limited ('Amcor', AUS) acquire(s) within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation control of the whole of the Global Tobacco Packaging, Global Pharmaceutical Packaging, Food Packaging Europe and Food Packaging Asia divisions ('Alcan Packaging') of Alcan Inc from Rio Tinto plc. ('Rio Tinto', UK) by way of purchase of shares and assets.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for Amcor: manufacture of packaging products,
- for Alcan Packaging: manufacture of packaging products.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301 or 22967244) or by post, under reference number COMP/M.5599 — Amcor/Alcan Packaging, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.5687 — CVC/Subsidiaries of Interbrew Central European Holding)****Candidate case for simplified procedure****(Text with EEA relevance)**

(2009/C 261/12)

1. On 23 October 2009 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. and its affiliates ('CVC', Luxembourg, part of the CVC group, UK), acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation control of the whole of certain companies active in the beer sector in Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Romania, Slovakia, and certain other non-EEA central European countries (together 'Target Group', Luxembourg, currently part of the Anheuser-Busch InBev group, Belgium) by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

— CVC: investment advice, investment fund management,

— Target Group: the production, sale, marketing and distribution of beer in Central and Eastern Europe.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(2)</sup> it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301 or 22967244) or by post, under reference number COMP/M.5687 — CVC/Subsidiaries of Interbrew Central European Holding, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 56, 5.3.2005, p. 32.

**Prior notification of a concentration**  
**(Case COMP/M.5643 — Arcelormittal/Miglani/JV)**

(Text with EEA relevance)

(2009/C 261/13)

1. On 23 October 2009, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which the undertakings ArcelorMittal Netherlands B.V. wholly controlled by ArcelorMittal S.A. ('ArcelorMittal' — Luxemburg), and the Miglani family of India acquire within the meaning of Article 3(1)(b) of the Council Regulation joint control of Uttam Galva Steels Limited ('the JV'), India, by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for ArcelorMittal manufacturing and distributing various steel products,
- for Miglani family various holding company activities,
- for the JV manufacturing and distributing various steel products.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of Regulation (EC) No 139/2004. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301 or 22967244) or by post, under reference number COMP/M.5643 — Arcelormittal/Miglani/JV, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1.

## OTHER ACTS

## COUNCIL

**Notice for the attention of Abu Nidal Organisation (ANO), Babbar Khalsa, Hamas (including Hamas-Izz al-Din-al-Qassem), International Sikh Youth Federation (ISYF), Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE), Palestinian Islamic Jihad (PIJ), Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party (DHKP/C) and Teyrbazen Azadiya Kurdistan (TAK), included on the list provided for in Article 2(3) of Council Regulation (EC) No 2580/2001 on specific restrictive measures directed against certain persons and entities with a view to combating terrorism**

**(see Annex to Council Regulation (EC) No 501/2009 of 15 June 2009)**

(2009/C 261/14)

The following information is brought to the attention of Abu Nidal Organisation (ANO), Babbar Khalsa, Hamas (including Hamas-Izz al-Din-al-Qassem), International Sikh Youth Federation (ISYF), Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE), Palestinian Islamic Jihad (PIJ), Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party (DHKP/C) and Teyrbazen Azadiya Kurdistan (TAK) listed in Council Regulation (EC) No 501/2009 of 15 June 2009.

Council Regulation (EC) No 2580/2001 of 27 December 2001 provides for a freezing of all funds, other financial assets and economic resources belonging to the persons, groups and entities concerned and that no funds, other financial assets and economic resources may be made available to them, whether directly or indirectly.

The Council has been provided with new information relevant to the listing of the abovementioned groups and entities. Having considered this new information, the Council has amended the statement of reasons accordingly.

The groups and entities concerned may submit a request to obtain the updated Council's statement of reasons for maintaining them on the abovementioned list to the following address:

Council of the European Union  
(Attn: CP 931 designations)  
Rue de la Loi 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Such a request should be submitted within two weeks from the date of publication of this notice.

The groups and entities concerned may submit at any time a request to the Council, together with any supporting documentation, that the decision to include and maintain them on the list should be reconsidered, to the address provided above. Such requests will be considered when they are received. In this respect, the attention of the groups and entities concerned is drawn to the regular review by the Council of the list according to Article 1(6) of Common Position 2001/931/CFSP. In order for requests to be considered at the next review, they should be submitted within two weeks from the date of notification of the statement.

The attention of the groups and entities concerned is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as listed in the Annex to the Regulation in order to obtain an authorisation to use frozen funds for essential needs or specific payments in accordance with Article 5(2) of that Regulation. An updated list of competent authorities is available on the web at the following address: [http://ec.europa.eu/comm/external\\_relations/cfsp/sanctions/measures.htm](http://ec.europa.eu/comm/external_relations/cfsp/sanctions/measures.htm)

---

## COMMISSION

### **Amendment to the 2009 call for proposals for indirect actions under the multi-annual Community Programme on protecting children using the Internet and other communication technologies**

*(Safer Internet)*

*(Published in the Official Journal of the European Union C 132 of 11.6.2009, p. 10)*

*(2009/C 261/15)*

The following amendment has been decided by the Commission on 29 October 2009 <sup>(1)</sup>:

#### **Paragraph 5**

for: 'The indicative total budget available for this call under the 2009 budget is 9,333 M EUR of Community contribution. In order to ensure the objective of full coverage of the integrated European network of Safer Internet centres, the budget of the 2009 call for proposals may be reinforced by appropriations from the 2010 budget, subject to the adoption of the 2010 budget by the Budgetary Authority and to the availability of appropriations. Should such reinforcement be decided, it will occur before the deadline of this call.'

read: 'The indicative total budget available for this call under the 2009 budget is EUR 9,333 million of Community contribution, and, in order to ensure the objective of full coverage of the integrated European network of Safer Internet Centres, EUR 7,317 million under the 2010 budget <sup>(2)</sup>. The total budget available for this call is therefore EUR 16,650 million.'

All other provisions remain unchanged.

---

<sup>(1)</sup> Commission Decision C(2009) 8301.

<sup>(2)</sup> Subject to the adoption of the 2010 budget by the Budgetary Authority and to the availability of appropriations.

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF THE COMPETITION POLICY

**Commission**

2009/C 261/11	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.5599 — Amcor/Alcan Packaging) <sup>(1)</sup> .....	23
2009/C 261/12	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.5687 — CVC/Subsidiaries of Interbrew Central European Holding) — Candidate case for simplified procedure <sup>(1)</sup> .....	24
2009/C 261/13	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.5643 — Arcelormittal/Miglani/JV) <sup>(1)</sup> .....	25

## OTHER ACTS

**Council**

2009/C 261/14	Notice for the attention of Abu Nidal Organisation (ANO), Babbar Khalsa, Hamas (including Hamas-Izz al-Din-al-Qassem), International Sikh Youth Federation (ISYF), Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE), Palestinian Islamic Jihad (PIJ), Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party (DHKP/C) and Teyrbazen Azadiya Kurdistan (TAK), included on the list provided for in Article 2(3) of Council Regulation (EC) No 2580/2001 on specific restrictive measures directed against certain persons and entities with a view to combating terrorism (see Annex to Council Regulation (EC) No 501/2009 of 15 June 2009) .....	26
---------------	--	----

**Commission**

2009/C 261/15	Amendment to the 2009 call for proposals for indirect actions under the multi-annual Community Programme on protecting children using the Internet and other communication technologies ( <i>Safer Internet</i> ) (Published in the OJ C 132, of 11.6.2009, p. 10) .....	28
---------------	--	----



<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## 2009 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 000 per year (*)
EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 100 per month (*)
EU Official Journal, L + C series, paper + annual CD-ROM	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 700 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 70 per month
EU Official Journal, C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 400 per year
EU Official Journal, C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 40 per month
EU Official Journal, L + C series, monthly CD-ROM (cumulative)	22 official EU languages	EUR 500 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, CD-ROM, two editions per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 360 per year (= EUR 30 per month)
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

(\*) Sold in single issues: up to 32 pages: EUR 6  
from 33 to 64 pages: EUR 12  
over 64 pages: Priced individually.

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual CD-ROM.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

## Sales and subscriptions

Priced publications issued by the Publications Office are available from our commercial distributors. The list of commercial distributors is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**

